

የኢትዮጵያ አገልግሎት

N. 29

Łódź, Środa, 3 lutego 1937

אדרס: לודז', פiotrkowska 21, טל. 224-71. סkrz. poczt. 1.06

ט-טער
הנאנצ'ן

פָּאָר אַ נִּיעָם פְּרָאֶצְעָס וּוּרְעָרוֹ גַּעֲשְׁטָעַלְט רַאֲדַעַת אַיְזָסְאָלָאנִיקָאוֹ סְעַנְסָאַצְיָאַנְעַלְעַ אַרְעַסְטָעַד אַיְזָסְאָוִרִיעַט-רַוְסְלַאַנד פְּרָטִים וּוּגְבָעַוּ דַּעַר עַהֲזַעַלְחַזְיַע אַיְבָעַר דֵּי 13 פֿערְמַשְׁפְּטַע

נארפער לאמה מיטל ראמען-האָם אוֹ אַנְטִיסְעָמִיטִיזֶם - קִינְדִּיגֶט אוֹ דָּעֵד קָאנְגְּרָעֵס פֿוֹן פֿ. פֿ. ס.

**אַיְבָגָאנֵצָעּוֹ פֿעַרְוּעַהַרְעֹז דִּי יְוָדִישׁוּ שְׁחִיטה
בְּשִׁזְיוֹן דִּי יְאַלְדִּיבְּרִים נְבִיאִים אֲרִיכָה אֶזְנָה הַמְּאַדְשָׁרִי**

פרזיעו, וואס אָדָאַפְטִירֶעֶז קִיבְּדָעֶר,
הָרִיבָּעֶז או אֵין גִּיכָּעֶז צָו שְׂרוֹעֲבָגְעֶרֶז

הוממאר פוד טאג

דָּקְמָרָר : אַוְיִשֵּׁר הָאָרֶץ אַזְּ בְּעֹזֶת, אַוְהָר קָעֵט מִזְּבֵּחַ
אַוְיִד הָאָרֶץ לְעֹבֶן 76 יָחָתָר.
פָּצְצָעָטָם : אַזְּ בָּזְן שְׂוִין 76.
דָּקְמָרָר : נָזֵן, וְוָסֵן הָאָזְן אַזְּ בְּעֹזֶת ?
עֲזָר : אַזְּ אַזְּ אַזְּ.
זָלְמָן : אַזְּ הָאָט אַמְּתָה, אַזְּ בְּלַת הָאָט דַּיר צְרוּךְ-
בְּנָעָשָׂקָה דַּעַם פָּעָרְלָאָגְנוּגָט-רוֹנָג ?
קָלְמָן : נָאָר עֲרָגָר : זַי הָאָט דַּעַם רִינָּג פָּעָרְזָעָטָה אַזְּ
עֲזָר, מָרָגְעָשִׂיקָטָה דַּי תְּנָאָוָם.
* * *
אַדְוּוֹאָקָטָם : הָאָסָט פְּרוּבִוָּרָט אַוְיִמְמָהָנָעָן דָּס גַּעַלְד
פָּזָן דַּעַם אַגְּעָלָגָטָן ?
כְּבָעָן : אַל, פָּזָן כְּעַצְמָנָשָׁעָן.
קְדֻעָנָטָם : עֲרָגָעָן כְּעַצְמָנָשָׁעָן.
אַדְוּוֹאָקָטָם : אַזְּן וְוָסֵן הָאָט עַד דַּיר גַּעַלְד
קְדֻעָנָטָם : עַד הָאָט מָרָגְעָשִׂיקָטָה עַד צְוָוָעָל.
אַדְוּוֹאָקָטָם : וְוָסֵן הָאָסָטָן דָּזְן גַּעַשְׂוָן ?
קְלִיעָנָטָם : אַזְּ בָּזְן גְּלִוְיךָ גַּעַשְׂגָגָעָן צְוָאָוָן.

דעם ווי דאט פֿרְעָמַדּ קִיבֵּד אֲזִין אַדְּאַפְּטִירֶת גַּוְאַחֲרֶת בְּיַי 29 פְּאַרְלָעָן זַעֲנָעָן גַּבּוֹעַרְעָן גַּעוֹאַרְעָן צַו צַו קִינְדָּעָר. בַּי 24 — צַו דְּרִי אָזִן מְעוֹהָה. אַיִן פְּאַרְלָעָן וּוּעָרָט בעַרְכְּטַעַט, הַאֲטָט גַּעַהָאָט זַעֲנָאָט 15 קִינְדָּעָר אַיִן 25 פְּאַלְעָן זַעֲנָעָן קִיְּנָעָר נִשְׁתָּאָר בְּזַעְרָעָן גַּעַוְאַרְעָן נַאֲכָן אַדְּאַפְּטִירֶת עָן אַדְּרָעָמְדָעָן קִמְּדָאָרָעָן אַבְּעָרָבְּעַמְּעַקְּעָן, אָנוֹ דִי גַּוְעַט וּוּרְקָן פְּהָן אַבְּאַדְּאַפְּטִירֶת צַבָּי. אַיִן נַאֲרָאָן אַזְׁוּגְּנָעָר פְּאַלְעָן וּוּעָן דִי פְּאַרְלָהָאָט נִישְׁתָּאָר קִיְּנָעָר צַלְבִּיבְּעָפָע גַּיְסְטִיגְּעָן אַוְרָזְאַכְּעָן. עַם זַעֲנָעָן אַבְּעָרָבְּעַמְּעַקְּעָן פְּעַרְהָאָן פְּהָן סְרִוְיָעָן אַזְׁוּגְּנָעָר. בַּי וּוּמְעַן דִי גַּעַשְׁלַעַטְלָטְלָטְלָט אַזְׁוּגְּנָעָר פְּרָאַדְּגְּזִיעְרְבָּנְעָט טִילְלָעָט פְּהָן זַיְעַרְעָט קַעְרָבָע זַעֲנָעָן אַיִן אַצְּוֹשְׁעַדְגְּתָעָן צַוְּשָׁתָאָנוֹ, פְּהָן עַפְעָט צַוְּאָנוֹן אַעֲדָר אַזְׁוּגְּנָעָר. צַוְּאָנוֹן זַיִן קַעֲנָעָן שְׂמָהָר קִיְּנָעָר נִשְׁתָּאָר נִשְׁתָּאָר נִשְׁתָּאָר.

אם לעם

האט אַפְּטִירָסֶת אֲפָטִירָסֶת קִיבֵּד, הַאֲטָט דָּאַס קִיבֵּד זָהָר אַגְּוֹבָן וְרַקְבָּנוֹ אָוִיף דָּפָר פָּרוֹן — אַגְּוֹט וְיַקְבָּנוֹ.
הַאֲטָט אַפְּטִירָסֶת אֲפָטִירָסֶת קִיבֵּד, הַאֲטָט אַיְנָגָעָס
אַהֲרֹעַ פְּרַיאַדְצִיכְלַעַדְעַץ כְּחַזְתָּאָלָס מַפְּטִיפָּרָעָד:
חוֹזְבָּט אַיְנָגָעָס אַנְזָן צְוֹוִי יַיְהָר אַרְוּם, גַּעֲנוֹמָעָן שְׁוֹועָעָן
עוֹזָרָעָן אַיְנָגָעָס אַמְּאָל אַפְּסִירָס עַס נַגְּאָן פְּרַהָּעָרָעָר, אַיְנָגָעָס
גַּעֲרָעָן, אַמְּאָל אַפְּסִירָס עַס נַגְּאָן פְּרַהָּעָרָעָר, אַיְנָגָעָס וְרַלְמָס
עוֹזָרָעָן גַּעֲרָעָן אַיְנָגָעָס. |

דָּם לְעַפְנֵי אֵי אֲרִץ־יִשְׂרָאֵל

רְאֵתָהּ פֶּה דַעַר יְהוָשָׁפָר טַלְעָגָרָפָעָן-אָנוֹגָנְגָזָר

הנומינטים השבעון פון דעם יודישען פאולק, ווועט
ווערטערטט זו א"ג.
דער מאטאלאנדרווען איז איבערגענטשפערן נטעווארן
עד א בערטאונג ביטו דער זוירישער אונגעאי.
די ערשותן אקצ'יעס-המעסיע האט ארכיטקטורה האכט
70,000 דערטט פונט, די צוועויגן דאלאה אודוינטראונגן דונן
דערטט טויזענד פונט.

45,225 פון שולען דו און שילער מל'ה ציון כנסת - ישראל"

ב' מעם אדרנום וועגען דער לאגען צייניז אין רוסלאנד זדרושלום. ווי מען ניט אויבער, האבען אויש גע פאָשֶׂר פון דר הוּבְּשִׁיעַ צוֹוְסְטָהָן אַיְבָּשְׁעָנָה דרש סְפָּנְגְּלִיכְּבָּרָד קָאָמִיסְיָעָן אֲזָּמְעָמָדָטָהָדָם ווּשְׁעָרָן דרש לאָגָעַן צִוְּנָהָן אֵין רָוְסָלָאנָד. דער צְיוּעָקָד רָעָם דְּזָאוֹגָעָן מַעֲמָדָרָאנָדָם אַיְוָן צָוָעָטָהָרָעָן לְאָהָרָן פְּלָזָן אַחוֹתָן וַיְוִין פְּרָאָגָן, יִצְחָק עַנְעָן נָאָךְ דִּי רָוְסִי יְוָדָעָן צַוְּנָעָטָהָרָעָן צָו אָהָן אַו בְּשָׁוְיָהָעָן, אַו סְכָּנָהָעָן קָעָן גַּוְשָׁתָן אַזְּדָרָעָבָעָנָהָן דִּי דְּרוֹסְיָהָן וּחוֹתָעָן פָּוָן דִּי

שומען איזס רעם פלאן פון אַנְדָּר
בישוע דעלגעאציע קיינ לאנדאן
ויבושליכם אונ דער אַראָפּוֹשָׂאָר פְּרָעָמָן וְמוֹתָן

ברוח רישוקוטריט דער פארשלונג צו שיקשין אַז זעלען צו וועלען
פָּנְצָחָבְּגָעָן אַרְאָבִישָׁעָן דָּלְעַמְּצָאָצָעָן צַוְּנָאָן אַז זַעֲמָן
פָּנְצָחָבְּגָעָן פָּאָר דָּשָׂר בְּרַחְמִינְשָׂר עַטְמָנְטָלְיכָיָקָו
דַּי אַרְאָבְּשָׁעָן טַעֲנוֹת. דַּי אַנְדָּרְאָנְשָׁר פְּרִינְדָּר פָּוּן
אַרְאָבְּשָׁר דָּטָמָעָן, אָוּסָם וְאָלָּא שָׁמְעוֹן קִיּוֹן אַנְדָּרְאָנְשָׁר
אַלְעַגְּנָאָנְשָׁוּן פָּוּן דַּי מְוֹזָהָמָנָהָעָר אָוּוּגָה חָדָר טָמָגָעָן
וְעַמְּמָנָה.
אוֹין דַּי אַרְאָבְּשָׁעָן פָּאָגְּיָוָשָׁע קְרוּיוֹעָן אַוְיְוָעָלָעָן
מַעַן, צַיְעָם וְוּטָם נְעַלְמָהָנוּן צְוּנוֹפְּצָחָבְּגָעָן אַז
דָּלְעַמְּצָאָצָעָן, וּוֹהֵיל אַרְתִּים רַעַת הָאָט זַיךְ שָׁוֹין אַנְכָּהָרָעָן
בַּעַן אַז חַעְפָּטָהָנָעָר קָאָמָקָה צְוּוֹשָׁהָן דַּי עַקְסָטָרָעָמִיסָּטָמָן
אוֹן דַּי כְּעַסְיָהָעָן עַלְעַמְּנָעָטָעָן.

ונונג פון איעיד געזעלשאקט. דעם אברעניך פון יונגעט פערשטארבעגעטס אַרְבִּי
דעם חבר עס איז זאמ נישט געוווען אַנְגִּינְגָּעָם טער, און מיאלאט דיר פון דראט אַ-יְסָגְּזָוְוָאַרְטָפָן
צָו הָעָרָעָן, און ער האט געפֿרְוָבָט געבען צָו פְּעַדְּרָן וואַלְטָן דְּאָזְגַּעַן אַזְגַּדְּרָעָר. אַין אַזְעַלְכָּעָז עֲרָאַלְגָּן
שְׁטוֹעָהָעָן דִּי דְּרִיְמִי מְבֻשָּׁעָן, אֵן ער האָזְגַּעַן נִישְׁתָּחַבְּגָן
קִיְּוִן זִיְּטִינְגָּעָפְּנִיתְדָּעָרְבִּי אָזְגַּעַן אֶזְגַּעַן גַּעַמְיָעָן זִיְּקַעְגָּעָן פְּזָבָאנְדוֹאַרְקִילְיָעָן.
איַן ער מִיטְדִּי בְּעַסְטָעָן כּוֹנוֹתָן. גַּרְאָבָן, נִישְׁתָּאַקְטִישָׁן אָזְגָּעָן, אַיךְ וואַלְטָן גַּעַזְגָּעָט,
רוֹטֶשֶׂת זִיךְ אָזְגַּעַן צָו אַיהֲם אַיְבָּעָר פָּוֹן דִּי וְרִיְמִי: טַאָקָעָן וְנִישְׁתָּקְלִיטָרְעָלָן, אָזְגָּעָן דְּאָסָן וואַסְמָן קְרָובָן
— מֵיר וַיְיָסָעָן, מִיר זַיְסָעָן דִּי בְּעַסְטָעָן כּוֹנוֹתָן
אַיְיָעָרָפָן, אַיהֲרָזְעַבְּנָן גַּעַקְמָעָן אַהֲרָזְעַבְּנָן זִיְּקַעְגָּעָן, אַיְּוֹ ער פְּשָׁוֹת אַחוֹרָן, אָזְגַּעַן זַאֲלָן ער בעַהְעָן צָו אַלְדִּי
אוֹן דָּעַמְּרִים אַלְיוֹן האָזְגַּעַן אַיהֲרָשָׁוֹן בְּעַלְיָזִיגְטִּים דָּעָם, רַוחַת, דָּעַרְמָפָשָׁן:
דָּעַרְהָעַרְעַנְדִּיגְטִּים פָּוֹן מֵיר אַזְעַלְכָּעָז דִּיר, אַיְּוֹ דָּעַר
אַבְּדַעַנְקָן פָּוֹן דָּעָם פָּעַרְשָׁטָרְבָּעָגָעָם, שָׁוֹן זַאֲלָט
אַיהֲרָזְעַבְּנָן פְּעַרְגְּנָעַמְּפָאָן פָּוֹן דַּאֲגָעָן אָזְגַּעַן נִישְׁתָּאַקְלִיעָן בְּיִ
מְאַבְּגָעָן מַעְהָר דִּי שְׁטִימָזָבָגְן פָּוֹן דִּי קְרָובִים אָזְגַּעַן
לְרִיְבָּד.

א מעתש איז נישט פוד גלאז

(הוּמָארֻעְמָעַ) ۲۰۶ פון מילבאל זאשטייטשעבלא

— איצט' פערשטעעה איך שווין ואס זיין האבען
געמײַנט דערמיט וואס זוי האבען געזאָנט, אָן אַנְ
בֵּין דֶּאָ פֶּרֶםְדָּעָר, אָונְ זֶאָס אִיבְּרִיגְעַץ אַרט מִיחָזָק
שׂוֹין נִישְׁתָּחַט.

דאַ האָבָא אַיךְ אַיהֲם וְאַרְתִּים גַּעֲדְּרִיקְטַּדְּ אַיְלָנְדָּן.
אַיהֲם גַּעֲגַעַבְּעַן אַ בָּהָא אלְסַמְּתָהָן, אָונְ מִיר האָבָא
זַיְהָ גַּעֲגַעַנְטָן וְוִי גַּלְעַט פְּרִינְדָּר.

אגָן אַכְּדָעָם וְוִי שַׁר אַיוֹ אַוּוּק, האָבָא אַיךְ גַּעַ
טַרְאַכְטָן, אוֹ יַעֲנַד לִילִיט, וּוּלְלָעַט האָבָא גַּעַ
עַס אָונְיָוְרָאָבְעַט אַלְאַנְדָּעַלְט אַונְ אַיהֲם אַרְטִיגְעַשְׁטוֹפְטָן,
בַּעֲגַעַתְּנָס צַד אַיהֲם גַּלְאָט אַוְוָרָאָי זַעַהָר עַזְעַלְמָס צַד צַיְגְּבָעָן,
אוֹיְףָ וּוּלְבָעַז זַיְהָ אַרְבִּיטְשָׁעָן; וְיַי הַוְּתָעָן זַיְהָ גַּעַיְזָים גַּעַ
אָפְטַדְּ דִּי מַאְשִׁינְגָּעָן פָּוֹן דַּעַר פְּאַבְּרִיךְ אָונְ גַּיְבָּעָן אַכְּטָבָן
אוֹיְףָ זַיְהָ. פָּוֹן דִּי טַרְעָפְטָן וְזַאְתָּעָן זַיְהָ זַיְכָּעָר קִיְּזָן
מַאְשִׁין נִישְׁתָּאַזְנְצָעַרְגָּעוֹן וְאַרְעָעָן אָונְ אַיְנְפָאָקָעְדָּג
אַ מאָשִׁין אַיזְנָעָן אַלְאַטְטָעָן, וְזַאְתָּעָן זַיְהָ פָּוֹן אַזְיְבָעָן
אַגְּנָעָרְבִּעָן: "נוֹשָׁט וְוַאֲרָפְעָן!" אַדְעָר: "פָּאַרְזִיכְטִיגְּ!"
וּפְעָגָן דַּעַם, לְבָעַט פְּרִינְדָּר מִינְיָעָן, האָבָא אַיךְ שַׁוֹּין
אַמְּאָה, גַּעֲשִׁרְבָּעָן. אַבְּעָר עַס שַׁאַדְטָן נִישְׁתָּאַט דָּאָס
אַמְּאָל צַו דְּרַעַמְּגָעָן...

יא, ונkeh א זאך האב איך גוטראכט.
 איך האב גוטראכט, או צוואראלט אַשְׁר געיזען
 נישט קיין שלעכטער פלאן, או מזאיל בי אונז יעדען
 מענשען אויף דער פלייצע אַנְשָׁרִיבֶּן מיט קרייך
 עפָס אֹזֶג בעטליגעלט ווארט יוֹ לְמַשֵּׁל: "פארצְעַץ
 לאָיַה!", "פארזְיכְטְּבִּי!!", "גָּלוֹאַי!", נישט ווארכען
 ווארים לאָמֵיר זיך נישט נארען, אַמְּנַש אַיִן דְּחַח
 אַמְּבַש, אַיִן דִּי מְאַטְּזֵן דָּאָרָך אַיִם בעדיינזון, אַיִן חַנּוֹן
 דַּעַם אַיִן דָּאָך קְלָאָר, אַו וּוֹאַסְ-יַוָּאָס — אַמְּנַש אַיִן
 נישט קיין קְלָנוּנְדָּרָר יְחַנֵּן חַנּוֹן אַמְּאָשִׁין.
 אַיִן טַאַקְעַן דָּעַרְאָר וּוֹאָס אַיִן האָב אַזְׂוִי גַּעַז
 טְרָאָכְט, האָב אַיִן בעשְׁלָאַטְעָן אַנְשָׁרִיבֶּן אַט דִּי
 גַּעֲזִיגְבָּאָט, חַנּוֹן וּמְלָאָרְבָּהָן, זָהָר אַנְשָׁרִיבֶּן
 בְּיַנְמָוָה בְּעַבְגָּעָן אַפְּהַלְעָר, דִּי בִּיטָּה גַּעֲבָגְעָן
 אַוְן נְפָכְטָן אַוְעַטְנָן אַיִן ער גַּעַקְמָעָן צָה מִיר
 זַיְן, אַוְיְסְרָאַדְעָן דָּאָס הָאָרֶץ.
 צָה אַיִן גַּעַוְעָן שְׁמָאַרְקָן צְוָרָאָגָעָן, ער האָט
 גַּעַת גַּעַתְּהַלְתָּן אַזְׂוִי בְּעַלְדִּיםְגַּס, אַז דִּי גַּאֲמַבָּעָן האָט
 זַיְן אַוְשׁ בְּיִי אַיִם גַּעַטְיְיִיסְפָּלָט אַזְׂוִי דִּי אַיְגְּעָן
 גַּעַבְבָּעָן יְחִיד אַיִם גַּעַבְבָּעָן טְרָעָהָרָעָן.
 ער האָט מִיר דְּעַרְצָעָהָלָט דִּי בְּאַנְצָעָ גַּעַשְׁיכְטָעָן
 אַזְׂוִי האָט מִיר גַּעַרְפָּגָט וּוֹס אַיִד דְּפָנָק יוֹעֲגָעָן דַּעַם
 אַזְׂוִי אַיִן האָב אַוְיְילָעָן בְּאַכְגַּדְעָנָקָט אַזְׂוִי האָב
 אַיִם אַזְׂוִי גַּעַטְגָּטוֹן:
 — וְאַס שִׁיחָה דִּיר, לִיבָּעָר פְּרִינְדָן מִינְעָר,
 בְּיַנְמָוָה בְּעַבְגָּעָן אַפְּהַלְעָר, דִּי בִּיטָּה גַּעֲבָגְעָן

עפָן הַאֲתָא נִישְׁתָּא אַוְיָסְגָּעָהָלֶט, אוֹיְבָן אַיְן מִשְׁקָה אֵי
נִישְׁתָּא גַּזְוָעָן קִיְּוִן מַאֲבוֹגָעֶל, הַאֲתָא מַעַן גַּעַטְרוֹגָעָן צַ
גַּלְעָלֶפֶךְ, צַוְּזָוִיְּוִי, צַוְּדָרִיְּוִי אָנוּ — צַוְּצָעָן.
עַס הַאֲתָא אַגְּבָגְגָהְגָבָעָן זַוְּעָרָעָן וּזְוָאָרִים, הַאֲתָא מַעַן
אַוְיָסְגָּעָטָן דִּי רַעֲקָלָעֶר, אוֹן דַּאֲסָן וּזְלָבָעָן הַאֲתָא אַוְיָסְגָּעָטָן
גַּעַטְסָן אַגְּנוֹזָעָר חֶבֶר עַמְּ. אָהָן אַ רַּפְקָעֶל אָהָן אָהָן
הַיְּטָלָה הַאֲתָא עַד זַיְּנָה אַרְוָם גַּעַשְׁפָּאָנָט צַוְּשִׁיכָּעָן דִּי
צַוְּלָאָמָטָן קְרָובִים אָנוּ וְזֹה צַוְּגָהָעָרָט צַוְּדָעָם וְאָסָם,
מַעַרְדָּט אָנוּ וְוָאָס מַיְּדָעָצְחָלֶט וְעַגְעָן דַּעַם פְּגָרָט
שְׁתָרְבּוֹגָעָם.

